VERSION: QUES. FINAL

ENQUÊTE DÉMOGRAPHIQUE ET DE SANTÉ (EDSG-III 2019-2021) QUESTIONNAIRE MÉNAGE

RÉPUBLIQUE GABONAISE MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE, DES FINANCES ET DES SOLIDARITÉS NATIONALES

DIRECTION GÉNÉRALE DE LA STATISTIQUE (DGS)

IDENTIF	CATION
NOM DE LA PROVINCE NOM DE LA LOCALITÉ	
MILIEU (URBAIN = 1, RURAL = 2)	
NOM DU CHEF DE MÉNAGE	
NUMÉRO DE GRAPPE	
RÉSIDENCE (LIBREVILLE = 1, PORT-GENTIL = 2, AUTRE VILLE = 3	
MÉNAGE SÉLECTIONNÉ POUR L'ENQUÊTE HOMME ? (1=OUI, 2=	NON)
VISITES D'ENQUÊTI	RICES/ENQUÊTEURS
1 2	3 VISITE FINALE
DATE	JOUR MOIS ANNÉE 2 0
NOM DE L'ENQUÊTEUR/ ENQUÊTRICE	No ENQUÊT
RÉSULTAT*	RÉSULTAT*
PROCHAINE DATE VISITE HEURE	NOMBRE TOTAL DE VISITES
*CODES RÉSULTAT: 1 REMPLI 2 PAS DE MEMBRE DU MÉNAGE À LA MAISON OU PAS DE À LA MAISON, AU MOMENT DE LA VISITE 3 MÉNAGE TOTALEMENT ABSENT POUR UNE LONGUE F 4 DIFFÉRÉ 5 REFUSÉ 6 LOGEMENT VACANT OU PAS DE LOGEMENT À L'ADRE 7 LOGEMENT DÉTRUIT 8 LOGEMENT NON TROUVÉ 9 AUTRE	TOTAL DE FEMMES ÉLIGIBLES TOTAL D'HOMMES ÉLIGIBLES No DE LIGNE DE
(PRÉCISEZ)	L'ENQUÊTÉ POUR LE QUESTION- NAIRE MÉNAGE
LANGUE DU 0 1 LANGUE DE L'INTERVIEW**	LANGUE MATERNELLE TRADUCTEUR DE L'ENQUÊTÉ** (OUI = 1, NON = 2)
LANGUE DU FRANÇAIS **COE	DES LANGUES : 01 FRANÇAIS 04 SHIRA-PUNU 07 AUTRE GABON 02 FANG 05 MBEDE-TEKE 96 AUTRE 03 NZEBI-DUMA 06 MYENE
CHEF D'ÉQUIPE/ÉDITRICE/ÉDITEUR TERRAIN	V
NOM	NUMÉRO

CETTE PAGE EST LAISSÉE BLANCHE INTENTIONNELLEMENT

PRÉSENTATION ET DEMANDE DE CONSENTEMENT

Statisti nous c enquêt et 20 n à perso espérci questic d'inforr	r. Je m'appelle	anté et sur d'autres sujets au Gabon. Les informations que le santé. Votre ménage a été sélectionné pour cette nénage. Les questions prennent habituellement entre 15 it strictement confidentielles et elles ne seront transmises l'êtes pas obligé de participer à cette enquête, mais nous re opinion est très importante. S'il arrivait que je pose une passerai à la question suivante. Si vous souhaitez plus gurant sur cette carte.
	commencer l'interview maintenant ?	
SIGNAT	URE DE L'ENQUÊTRICE/ENQUÊTEUR	DATE
	L'ENQUÊTÉ(E) ACCEPTE D'ÊTRE INTERVIEWÉ(E) 1	L'ENQUÊTÉ(E) REFUSE D'ÊTRE INTERVIEWÉ(E) 2 → FIN
100	NOTEZ L'HEURE.	HEURES

							SI 15 ANS OU PLUS			
N₀ LIGNE	RÉSIDENTS HABITUELS ET VISITEURS	LIEN AVEC LE CHEF DE MÉNAGE	SEXE		UT DE DENCE	ÂGE	ÉTAT MATRIMONIAL		ÉLIGIBILITÉ	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	S'il vous plait, donnez-moi les noms des personnes qui vivent habituellement dans votre ménage et des visiteurs qui ont passé la nuit dernière ici, en commençant par le chef de ménage.	Quel est le lien de parenté de (NOM) avec le chef de ménage ?	(NOM) est-il de sexe masculi n ou féminin ?	(NOM) vit-il/ elle ici habituell ement ?	(NOM) a t-il/ elle passé la nuit dernière ici ?	Quel âge a (NOM) ?	Quel est l'état matrimonial actuel de (NOM) ?	ENCER- CLEZ LE NO DE LIGNE DE TOUTES LES FEMMES DE 15-49 ANS	MENAG	ENCER- CLEZ LE N DE LIGNE DE TOUS LES ENFANTS DE 0-5 ANS
	APRÈS AVOIR LISTÉ LES NOMS ET ENREGISTRÉ LE LIEN DE PARENTÉ ET LE SEXE POUR CHAQUE PERSONNE, POSEZ LES QUESTIONS 2A-2C POUR VOUS ASSURER QUE LA LISTE EST COMPLÈTE. POSEZ ENSUITE LES QUESTIONS APPROPRIÉES DES COLONNES 5-20 POUR CHAQUE PERSONNE.	VOIR CODES CI-DESSOUS.				SI MOINS D'UN AN, NOTEZ 00'. SI 95 OU PLUS, NOTEZ '95'.	1 = MARIÉ OU VIVANT ENSEMBLE 2 = DIVORCÉ/ SÉPARÉ 3 = VEUF 4 = JAMAIS MARIÉ ET N'A JAMAIS VÉCU AVEC QUELQU'UN	SI MÉNAGE SÉLEC- TIONNÉ POUR ENQUÊTE HOMME: ENCERCLEZ, EN PLUS, LE No DE LIGNE DE TOUTES LES FEMMES DE 50-64 ANS	ENCER- CLEZ LE NO DE LIGNE DE TOUS LES HOMMES DE 15-64 ANS	
01			M F 1 2	O N 1 2	O N 1 2	EN ANNÉES		01	01	01
02			1 2	1 2	1 2			02	02	02
03			1 2	1 2	1 2			03	03	03
04			1 2	1 2	1 2			04	04	04
05			1 2	1 2	1 2			05	05	05
06			1 2	1 2	1 2			06	06	06
07			1 2	1 2	1 2			07	07	07
08			1 2	1 2	1 2			08	08	08
09			1 2	1 2	1 2			09	09	09
10			1 2	1 2	1 2			10	10	10
2B) Y m loc 2C) Av	iste pour être sûre que j'ai une lis autres personnes comme des pe jurrissons aue nous n'avons pas a-t-il d'autres personnes qui ne s embres de votre famille, comme cataires ou amis qui vivent habitu vez-vous des invités ou des visite lez vous, ou d'autres personnes e emière et qui n'ont pas été listés	tits enfants ou des listés ? ont peut-être pas des domestiques, lellement ici ? eurs temporaires qui qui ont dormi ici la ni	OU OU sont	A A	➤ AJOUTE U TABLEAU → AJOUTE U TABLEAU → AJOUTE U TABLEAU	Z NON Z	CODES POUR Q. 3: MÉNAGE 01 = CHEF DE MÉNAGE 02 = FEMME OU MARI / (CONJOINT OU CON 03 = FILS OU FILLE 04 GENDRE OU BRU 05 = PETIT FILS/FILLE 06 = PÉRE/MÉRE 07 = BEAU-PARENT	E 08 = F 09= O IJOINTE) 10=NII 11 = A 12 = A EN 13 = S	NTÉ AVEC CHI RÈRE OU SOEU NCLE/TANTE ÈCE/NEVEUX UTRE PARENT DOPTÉ /EN GAF IFANT DE LA FE ANS PARENTE E SAIT PAS	R RDE/

		SI 0-1	7 ANS			SI 3 ANS OU PLUS			SI 3-24 ANS	SI 0-5 ANS
No LIGNE	ÉT	AT DE SURVIE E PARENTS BI	T RÉSIDENCE OLOGIQUES	DES		A FRÉQUENTÉ L'ÉCOLE			NTATION SCOLAIRE JELLE/RÉCENTE	DECLARATION DE NAISSANCE
	12	13	14	15	16	17	17A	18	19	20
	La mère biologique de (NOM) est-elle en vie ?	La mère biologique de (NOM) vit-elle habituellement dans ce ménage ou était-elle en visite ici la nuit demière ? SI OUI : Quel est son nom ? NOTEZ LE No DE LIGNE DE LA MÊRE.	Le père biologique de (NOM) est-il en vie ?	Le père biologique de (NOM) vit-il habituellement dans ce ménage ou était-il en visite ici la nuit dernière ? SI OUI : Quel est son nom ? NOTEZ LE No DE LIGNE DU PÈRE.	(NOM) a-t- il/elle déjà fréquenté l'école ?	Quel est le plus haut niveau d'études que (NOM) a atteint ? Quelle est la dernière classe que (NOM) a achevée à ce niveau ?	(NOM) a achevé au (NIVEAU ENREGISTRÉ À 17) la classe de (CLASSE ENREGISTRÉ E À 17). A-t-il/elle terminé le programme de cette classe sans succès ou avec 1 = PROGR. T. AVEC SUCC. 2 = PROGR. T. SANS SUCC. 3 = PROGR.	(Nom) a-t-il /elle fréquenté l'école à n'importe quel moment durant l'année scolaire 2020- 2021 ?	Au cours de cette année scolaire, à quel niveau et en quelle classe est/était (NOM) ?	(NOM) a-t-il/elle un acte de naissance ? SI NON, INSISTEZ: La naissance de (NOM) a-t-elle été delcaré à l'état civil ? 1 = DÉCLARÉE AVEC ACTE DE NAIS- SANCE 2 = DÉCLARÉE SANS ACTE DE NAIS- SANCE 3 = JUGEMENT SUP-
		SI NON, NOTEZ '00'.		SI NON, NOTEZ '00'.		VOIR CODES CI-DESSOUS.	PAS TERM. 8 = NSP		VOIR CODES CI-DESSOUS.	PLÉTIF 4 = NI L'UN / NI L'AUTRE 8 = NSP
	O N NSP		O N NSP		O N	NIVEAU CLASSE	 	O N	NIVEAU CLASSE	
01	1 2 → 8 ALLEZ À 14		1 2 — 8 ALLEZ À 16		1 2 ↓ ALLEZ À 20			1 2 ↓ ALLEZ À 20		
02	1 2 — 8 ALLEZ À 14		1 2 — 8 ALLEZ À 16		1 2 ↓ ALLEZ À 20			1 2 ↓ ALLEZ À 20		
03	1 2 — 8 ALLEZ À 14		1 2 — 8 ALLEZ À 16		1 2 ↓ ALLEZ À 20			1 2 ↓ ALLEZ À 20		
04	1 2 — 8 ALLEZ À 14		1 2 — 8 ALLEZ À 16		1 2 ↓ ALLEZ À 20			1 2 ↓ ALLEZ À 20		
05	1 2 — 8 ALLEZ À 14		1 2 — 8 ALLEZ À 16		1 2 ↓ ALLEZ À 20			1 2 ↓ ALLEZ À 20		
06	1 2 — 8 ALLEZ À 14		1 2 — 8 ALLEZ À 16		1 2 ↓ ALLEZ À 20			1 2 ↓ ALLEZ À 20		
07	1 2 — 8 ALLEZ À 14		1 2 — 8 ALLEZ À 16		1 2 ↓ ALLEZ À 20			1 2 ↓ ALLEZ À 20		
08	1 2 — 8 ALLEZ À 14		1 2 — 8 ALLEZ À 16		1 2 ↓ ALLEZ À 20			1 2 ↓ ALLEZ À 20		
09	1 2 — 8 ALLEZ À 14		1 2 — 8 ALLEZ À 16		1 2 ↓ ALLEZ À 20			1 2 ↓ ALLEZ À 20		
10	1 2 — 8 ALLEZ À 14		1 2 — 8 ALLEZ À 16		1 2 ↓ ALLEZ À 20			1 2 ↓ ALLEZ À 20		
	CODES POUR	Qs. 17 ET 19: NI	VEAU D'INSTR 1= PRIMAIR	2 =	SECONDAIRE		ONDAIRE 2eme CY		ISEIGN. 4 = SUPÉRIEU	R 8 = NE SAIT PAS
		00=M 01= 1 02=2 03=3l 04=4l 05=5i 06=6l	IOINS D'UN AN A ÈRE AN. / CP1 IÈME AN. / CP2 ÈME AN. / CE1 ÈME AN. / CE2 ÈME AN. / CM1	ACHEVÉ 00=N 01= 6 02=5 03=4	.EGE ENSEIGN IOINS D'UN AN IÈME / 1ÈRE A ÈME / 2ÈME A ÈME / 3ÈME A IÈME / 4ÈME A	N ACHEVÉ 00=MOINS NN. 01= SECO NN. 02=1 ^{ÉRE}	TECHNIC D'UN AN ACHEVI NDE (2 ^{NDE})		00-MOINS DOI AN ACHEVÉ 01= 1ÈRE AN. 02=2ÈME AN. 03=3ÈME AN. C	LAISSER EN

							SI 15 ANS OU PLUS			
No LIGNE	RÉSIDENTS HABITUELS ET VISITEURS	LIEN AVEC LE CHEF DE MÉNAGE	SEXE	STATI RÉSID		ÂGE	ÉTAT MATRIMONIAL		ÉLIGIBILITÉ	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	S'il vous plait, donnez-moi les noms des personnes qui vivent habituellement dans votre ménage et des visiteurs qui ont passé la nuit dernière ici, en commençant par le chef de ménage.	Quel est le lien de parenté de (NOM) avec le chef de ménage ?	(NOM) est-il de sexe masculi n ou féminin ?	(NOM) vit-il/ elle ici habituell ement ?	(NOM) a t-il/ elle passé la nuit dernière ici?	Quel âge a (NOM) ?	Quel est l'état matrimonial actuel de (NOM) ?	ENCER- CLEZ LE NO DE LIGNE DE TOUTES LES FEMMES DE 15-49 ANS	MENAG	ENCER- CLEZ LE I DE LIGNE DE TOUS LES ENFANTS DE 0-5 ANS
	APRÈS AVOIR LISTÉ LES NOMS ET ENREGISTRÉ LE LIEN DE PARENTÉ ET LE SEXE POUR CHAQUE PERSONNE, POSEZ LES QUESTIONS 2A-2C POUR VOUS ASSURER QUE LA LISTE EST COMPLÉTE. POSEZ ENSUITE LES QUESTIONS APPROPRIÉES DES COLONNES 5-20 POUR CHAQUE PERSONNE.	VOIR CODES CI-DESSOUS.				SI MOINS D'UN AN, NOTEZ 00'. SI 95 OU PLUS, NOTEZ '95'.	1 = MARIÉ OU VIVANT ENSEMBLE 2 = DIVORCÉ/ SÉPARÉ 3 = VEUF 4 = JAMAIS MARIÉ ET N'A JAMAIS VÉCU AVEC QUELQU'UN	SI MÉNAGE SÉLEC- TIONNÉ POUR ENQUÊTE HOMME: ENCERCLEZ, EN PLUS, LE No DE LIGNE DE TOUTES LES FEMMES DE 50-64 ANS	ENCER- CLEZ LE NO DE LIGNE DE TOUS LES HOMMES DE 15-64 ANS	
11			M F 1 2	O N 1 2	O N 1 2	EN ANNÉES		11	11	11
12			1 2	1 2	1 2			12	12	12
13			1 2	1 2	1 2			13	13	13
14			1 2	1 2	1 2			14	14	14
15			1 2	1 2	1 2			15	15	15
16			1 2	1 2	1 2			16	16	16
17			1 2	1 2	1 2			17	17	17
18			1 2	1 2	1 2			18	18	18
19			1 2	1 2	1 2			19	19	19
20			1 2	1 2	1 2			20	20	20

CODES POUR Q. 3: LIEN DE PARENTÉ AVEC CHEF DE

 CODES POUR Q. 3: LIEN DE PARENTE AVEC CHEF DE

 MÉNAGE
 08 = FRÈRE OU SOEUR

 01 = CHEF DE MÉNAGE
 08 = FRÈRE OU SOEUR

 02 = FEMME OU MARI /
 09 = ONCLE/TANTE

 CONJOINT OU CONJOINTE
 10=NIÈCE/INEVEUX

 03 = FILS OU FILLE
 11 = AUTRE PARENT

 04 GENDRE OU BRU
 12 = ADOPTÉ /EN GARDE/

 05 = PETIT FILS/FILLE
 ENFANT DE LA FEMME/MARI

 06 = PÊRE/MÊRE
 13 = SANS PARENTÉ

 07 = BEAU-PARENT
 98 = NE SAIT PAS

			SI 0-1	7 ANS			SI 3 ANS	OU PLUS		\$	SI 3-24 ANS		SI 0-5 ANS
N₀ LIGNE				T RÉSIDENCE IOLOGIQUES	DES			QUENTÉ COLE			NTATION SCOLA ELLE/RÉCENTE		DECLARATION DE NAISSANCE
	12	13		14	15	16	17	7	17A	18	19		20
	La mèrr biologiq de (NOI est-elle vie ?	ue biologiq M) (NOM)	ue de vit-elle lement ou e en la nuit ?? Quel nom ?	Le père biologique de (NOM) est-il en vie ?	Le père biologique de (NOM) vit-il habituellement dans ce ménage ou était-il en visite ici la nuit demière ? SI OUI : Quel est son nom? NOTEZ LE No DE LIGNE DU PÈRE. SI NON, NOTEZ '00'.	(NOM) a-t- il/elle déjà fréquenté l'école ?	Quel est le priveau d'étu (NOM) a attu (NOM) a attu (NOM) a classe que (nombre à classe que (nombre à classe que (nombre à combre	des que eint ? a dernière (NOM) a æ niveau ?	(NOM) a achevé au (NIVEAU ENREGISTRÉ À 17) la classe de (CLASSE ENREGISTRÉ E À 17). A-t-il/elle terminé le programme de cette classe sans succès ou avec 1 = PROGR. T. AVEC SUCC. 2 = PROGR. T. SANS SUCC. 3 = PROGR. PAS TERM. 8 = NSP	(Nom) a-t-il /elle fréquenté l'école à n'importe quel moment durant l'année scolaire 2020- 2021 ?	Au cours de cel année scolaire, niveau et en qu classe est/était (NOM) ?	à quel elle	(NOM) a-t-il/elle un acte de naissance ? SI NON, INSISTEZ: La naissance de (NOM) a-t-elle été delcaré à l'état civil ? 1 = DÉCLARÉE AVE ACTE DE NAISSANCE 2 = DÉCLARÉE SAN ACTE DE NAISSANCE 3 = JUGEMENT SUP PLÉTIF 4 = NI L'UN / NI L'AUTRE 8 = NSP
11	O N I 1 2 ALLEZ	- 8		O N NSP 1 2 - 8 ALLEZ À 16		O N 1 2	NIVEAU (CLASSE		O N 1 2	NIVEAU CLA	ASSE	
12	1 2 T			1 2 — 8 ALLEZ À 16		1 2 ↓ ALLEZ À 20				1 2 ↓ ALLEZ À 20			
13	1 2 T			1 2 — 8 ALLEZ À 16		1 2 ↓ ALLEZ À 20				1 2 ↓ ALLEZ À 20			
14	1 2 ↓ ALLEZ			1 2 — 8 ALLEZ À 16		1 2 ↓ ALLEZ À 20				1 2 ↓ ALLEZ À 20			
15	1 2 ↓ ALLEZ			1 2 — 8 ALLEZ À 16		1 2 ↓ ALLEZ À 20				1 2 ↓ ALLEZ À 20			
16	1 2 ↓ ALLEZ			1 2 — 8 ALLEZ À 16		1 2 ↓ ALLEZ À 20				1 2 ↓ ALLEZ À 20			
17	1 2 → ALLEZ			1 2 T 8 ALLEZ À 16		1 2 ↓ ALLEZ À 20				1 2 ↓ ALLEZ À 20			
18	1 2 V			1 2 — 8 ALLEZ À 16		1 2 ↓ ALLEZ À 20				1 2 ↓ ALLEZ À 20			
19	1 2 → ALLEZ			1 2 — 8 ALLEZ À 16		1 2 ↓ ALLEZ À 20				1 2 ↓ ALLEZ À 20			
20	1 2 ↓ ALLEZ			1 2 → 8 ALLEZ À 16		1 2 ↓ ALLEZ À 20				1 2 ↓ ALLEZ À 20			
	CODES P	OUR Qs. 17 E	<u> 19: N</u> ľ	VEAU D'INSTR									
	NIVEAU	0= PRÉ-PRIMAIF 01' POUR TOUTE	01= 1 02=2 03=3 04=4	1= PRIMAIF IÈRE AN. / CP1 2ÈME AN. / CP2 ÈME AN. / CE1 ÈME AN. / CE2	2 = COLI 00=M 01= 6 02=5 03=4	SECONDAIRE LEGE ENSEIGN IOINS D'UN AN BÈME / 1ÈRE A ÈME / 2ÈME A ÈME / 3ÈME A	I. TECHNIQUE N ACHEVÉ NN. N. N.	00=MOINS 01= SECO 02=1 ^{ÈRE}	NDAIRE 2eme CYCI TECHNIC D'UN AN ACHEVE NDE (2 ^{NDE})	QUE	00=MC AN AC 01= 1È 02=2ÈI	JPÉRIEU INS D'UN HEVÉ RE AN. ME AN. IE AN. OL	LAISSER EN
	_		06=6	ÈME AN. / CM1 ÈME AN. / CM2	04=3	BÈME / 4ÈME <i>I</i>	AN. 	03=T ^{LE}		'98' NE SAIT	PAS		<u> </u>

No	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ À
101	D'où provient principalement l'eau que boivent les membres de votre ménage ?	EAU DU ROBINET ROBINET DANS LOGEMENT	106
		PUITS À POMPE OU FORAGE/ HYDRAULIQUE VILLAGEOISE 21 PUITS CREUSÉ PUITS PROTÉGÉ 31 PUITS NON PROTÉGÉ 32 EAU DE SOURCE SOURCE PROTÉGÉE 41 SOURCE NON PROTÉGÉE 42	→ 103
		EAU DE PLUIE	
		AUTRE96 (PRÉCISEZ)	→ 103
102	D'où provient principalement l'eau utilisée par votre ménage à d'autres fins comme pour faire la cuisine et se laver les mains ?	EAU DU ROBINET ROBINET DANS LOGEMENT	→ 106
		SOURCE PROTÉGÉE 41 SOURCE NON PROTÉGÉE 42 EAU DE PLUIE 51 CAMION CITERNE 61 EAU DE SURFACE (RIVIÈRE/BARRAGE/LAC/MARE/FLEUVE/CANAL/CANALD'IRRIGATION) 71 AUTRE 96 (PRÉCISEZ)	
103	Où est située cette source d'approvisionnement de l'eau ?	DANS VOTRE LOGEMENT 1 DANS VOTRE COUR/PARCELLE 2 AILLEURS 3]→ 105
104	Combien de temps faut-il pour s'y rendre, prendre l'eau et revenir ?	MINUTES	

No	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ À
105	VÉRIFIEZ 101 ET 102 : CODE '14' OU '21' OUI	NON	> 107
106	Est-ce qu'au cours des deux dernières semaines, il est arrivé qu'à cet endroit, l'eau n'ait pas été disponible pendant au moins toute une journée ?	OUI 1 NON 2 NE SAIT PAS 8	
107	Faites-vous quelque chose pour rendre l'eau plus saine à boire ?	OUI 1 NON 2 NE SAIT PAS 8]→ 109
108	Habituellement, que faites-vous pour rendre l'eau que vous buvez plus saine ? Quelque chose d'autre ? ENREGISTREZ TOUT CE QUI EST MENTIONNÉ.	LA FAIRE BOUILLIR A AJOUTER EAU DE JAVEL/CHLORE B LA FILTRER À TRAVERS UN LINGE C UTILISER UN FILTRE (CÉRAMIQUE/ SABLE/COMPOSITE/ETC.) D DÉSINFECTION SOLAIRE E LA LAISSER REPOSER F AUTRE X (PRÉCISEZ) NE SAIT PAS Z	
109	Quel type de toilettes les membres de votre ménage utilisent-ils habituellement ? S'IL N'EST PAS POSSIBLE DE DÉTERMINER LE TYPE DE TOILETTES, DEMANDEZ LA PERMISSION DE VOIR L'INSTALLATION.	CHASSE D'EAU/CHASSE MANUELLE CHASSE D'EAU CONNECTÉE 11 À UN SYSTÈME D'ÉGOUT 11 À UNE FOSSE SEPTIQUE 12 À UNE FOSSE D'AISANCES 13 À QUELQUE CHOSE D'AUTRE 14 À NE SAIT PAS OÙ 15 FOSSE D'AISANCES FOSSES D'AISANCES AMÉLIORÉE 21 FOSSES D'AISANCES AVEC DALLE 22 FOSSES D'AISANCES SANS DALLE 23 TOILETTES À COMPOSTAGE 31 SEAU/TINETTE 41 TOILETTES/LATRINES SUSPENDUES 51 PAS DE TOILETTES/NATURE 61 AUTRE 96 (PRÉCISEZ)	→ 113
110	Partagez-vous ces toilettes avec d'autres ménages ?	OUI	→ 112
111	En comptant votre propre ménage, combien de ménages utilisent ces toilettes ?	NOMBRE DE MÉNAGES SI MOINS DE 10 10 MÉNAGES OU PLUS 95 NE SAIT PAS 98	

No	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ À
112	Où se trouvent ces toilettes ?	DANS VOTRE LOGEMENT 1 DANS VOTRE COUR/PARCELLE 2 AILLEURS 3	
113	Quel type de combustible votre ménage utilise-t-il principalement pour cuisiner ?	ÉLECTRICITÉ 01 GAZ BUTANE 02 PETROLE 03 CHARBON DE BOIS 05 BOIS DE CHAUFFE 06 SCIURE/COPEAUX DE BOIS 07 PAILLE/BRANCHAGES/HERBES 08 RÉSIDUS AGRICOLES 09 PAS DE REPAS PRÉPARÉ DANS LE MÉNAGE 95 AUTRE 96	> 116
		(PRÉCISEZ)	
114	Est-ce que la cuisine est faite habituellement dans la maison, dans un bâtiment séparé ou à l'extérieur ?	DANS LA MAISON 1 DANS UN BÂTIMENT SÉPARÉ 2 À L'EXTÉRIEUR 3 AUTRE 6 (PRÉCISEZ)	116
115	Avez-vous une pièce séparée que vous utilisez comme cuisine ?	OUI 1 NON 2	
116	Dans ce ménage, combien de pièces utilisez-vous pour dormir ?	NOMBRE DE PIÈCES	
117	Est-ce que votre ménage possède du bétail, des troupeaux, d'autres animaux de ferme ou de la volaille ?	OUI	→ 119
118	Parmi les animaux suivants, combien votre ménage en possède-t-il ? SI AUCUN, NOTEZ '00'. SI 95 OU PLUS, NOTEZ '95'. SI NE SAIT PAS, NOTEZ '98'.		
	a) Vaches laitières ou taureaux ?	a) VACHES/TAUREAUX	
	b) Autre bétail ?	b) AUTRE BÉTAIL	
	c) Chevaux, ânes ou mules ?	c) CHEVAUX/ÂNES/MULES	
	d) Chèvres ?	d) CHÈVRES	
	e) Moutons?	e) MOUTONS	
	f) Poulets ou autre volaille ?	f) POULETS/AUTRE VOLAILLE	
	g) Porcs	g) PORCS	
	h) Lapins	h) LAPINS	

No	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ À
119	Est-ce qu'un membre de votre ménage possède des terres cultivables ?	OUI	→ 121
120	Combien d'hectares de terres cultivables les membres du ménage possèdent-ils ?	HECTARES	
	SI 95 OU PLUS, ENCERCLEZ '950'.	95 HECTARES OU PLUS 950 NE SAIT PAS 998	
121	Dans ce ménage, avez-vous :	OUI NON	
	a) L'électricité? b) Un poste radio? c) Une télévision? d) Un téléphone fixe? e) Un ordinateur? f) Un réfrigérateur? g) Tronçonneuse h) Fer à repasser i) Groupe électrogène j) Chaine HiFi k) Modem/boxe l) Magnétoscope m) Lecteur DVD/VCD n) Congélateur o) Four Micro-onde p) Fusil de chasse q) Filet de pêche r) Cusinière s) Rechaud à Gaz t) Ventilateur u) Chauffe eau v) Débroussailleuse w) Machine à coudre x) Climatiseur y) Machine à laver z) Antenne/décodeur aa) Lampe Torche ab) Lampe à petrole ac) Lampe à gaz	a) ÉLECTRICITÉ 1 2 b) RADIO 1 2 c) TÉLÉVISION 1 2 d) TÉLÉPHONE FIXE 1 2 e) ORDINATEUR 1 2 f) RÉFRIGÉRATEUR 1 2 g) TRONCONNEUSE 1 2 h) FER A REPASSER 1 2 i) GROUPE ELECTROGENE 1 2 j) CHAINE HIFI 1 2 k) MODEM/BOXE 1 2 j) CHAINE HIFI 1 2 k) MODEM/BOXE 1 2 l) MAGNETOSCOPE 1 2 m) LECTEUR DVD/VCD 1 2 n) CONGÉLATEUR 1 2 o) FOUR MICRO-ONDE 1 2 p) FUSIL DE CHASSE 1 2 q) FILET DE PÈCHE 1 2 r) CUSINIÈRE 1 2 s) RECHAUD À GAZ 1 2 t) VENTILATEUR 1 2 u) CHAUFFE EAU 1 2 v) DÉBROUSSAILLEUSE 1 2 w) MACHINE À COUDRE 1 2 y) MACHINE À LAVER 1 2 z) ANTENNE/DÉCODEUR 1 2 aa) LAMPE À PETROLE 1 2 ac) LAMPE À GAZ 1 2 ac) LAMPE À PETROLE 1 2 ac) LAMPE À GAZ 1 2	
122	Est-ce qu'un membre de votre ménage possède : a) Une montre ? b) Un téléphone portable ? c) Une bicyclette ? d) Une motocyclette ou un scooter ? e) Une voiture ou une camionnette ? f) Un bateau à moteur ? g) Une pirogue sans moteur ? h) Une pirogue à moteur/Hors-bord ?	OUI NON a) MONTRE 1 2 b) TÉLÉPHONE PORTABLE 1 2 c) BICYCLETTE 1 2 d) MOTOCYCLETTE/SCOOTER 1 2 e) VOITURE/CAMIONNETTE 1 2 f) BATEAU À MOTEUR 1 2 g) PIROGUE SANS MOTEUR 1 2 h) PIROGUE À MOTEUR/ HORS-BORD 1 2	
123	Est-ce qu'un membre de votre ménage a un compte en banque ?	OUI	
124	Est-ce qu'il arrive que quelqu'un fume dans votre maison ? Diriez-vous que cela arrive tous les jours, une fois par semaine, une fois par mois, moins d'une fois par mois ou jamais ?	TOUS LES JOURS 1 UNE FOIS PAR SEMAINE 2 UNE FOIS PAR MOIS 3 MOINS D'UNE FOIS PAR MOIS 4 JAMAIS 5	

No	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ À
124A	Est-ce qu'un membre de votre ménage souffre d'une maladie mentale ?	OUI	
124B	Est-ce que votre menage possède un (plusieurs) chien(s) ?	OUI	→ 124D
124C	Est-ce que ce (tous les) chien(s) a (ont) été vacciné(s) ?	OUI	
124D	Au cours des 12 dernier mois, est-ce qu'un membre de votre ménage a été mordu par un chien ?	OUI	
127	Est-ce que votre ménage a des moustiquaires ?	OUI	→ 139
128	Combien de moustiquaires votre ménage a-t-il ? SI 7 MOUSTIQUAIRES OU PLUS, NOTEZ '7'.	NOMBRE DE MOUSTIQUAIRES	

MOUSTIQUAIRES

		MOUSTIQUAIRE #1	MOUSTIQUAIRE #2	MOUSTIQUAIRE #3
129	DEMANDEZ À L'ENQUÊTÉ DE VOUS MONTRER TOUTES LES MOUSTIQUAIRES DU MÉNAGE. SI PLUS DE 3 MOUSTIQUAIRES, UTILISEZ UN/DES QUESTION-NAIRES SUPPLÉMENTAIRES.	OBSERVÉE 1 NON OBSERVÉE 2	OBSERVÉE 1 NON OBSERVÉE 2	OBSERVÉE 1 NON OBSERVÉE 2
130	Cela fait combien de mois que votre ménage a la moustiquaire ? SI MOINS D'UN MOIS, NOTEZ '00'.	IL Y A MOIS PLUS DE 36 MOIS 95 PAS SÛR 98	IL Y A MOIS PLUS DE 36 MOIS 95 PAS SÛR 98	IL Y A MOIS PLUS DE 36 MOIS 95 PAS SÛR 98
131	OBSERVEZ OU DEMANDEZ LA MARQUE/TYPE DE LA MOUSTI-QUAIRE. SI LA MARQUE N'EST PAS CONNUE ET SI VOUS NE POUVEZ PAS VOIR LA MOUSTI-QUAIRE, MONTREZ À L'ENQUÊTÉ DES PHOTOS DE MARQUES ET DE TYPES COURANTS DE MOUSTIQUAIRE.	MOUSTIQUAIRE IMPRÉGNÉE D'INSECTICIDE À LONGUE DURÉE D'ACTION (MIILDA) DAWAPLUS 2.0	MOUSTIQUAIRE IMPRÉGNÉE D'INSECTICIDE À LONGUE DURÉE D'ACTION (MIILDA) DAWAPLUS 2.0	MOUSTIQUAIRE IMPRÉGNÉE D'INSECTICIDE À LONGUE DURÉE D'ACTION (MIILDA) DAWAPLUS 2.0
134	Avez-vous obtenu la moustiquaire à l'occasion d'une campagne de distribution de masse, durant une visite prénatale ou au cours d'une visite pour une vaccination ?	OUI, CAMPAGNE DE DISTRIBUTION DE MASSE	OUI, CAMPAGNE DE DISTRIBUTION DE MASSE	OUI, CAMPAGNE DE DISTRIBUTION DE MASSE
135	Où avez-vous obtenu la moustiquaire ?	ÉTABLISSEMENT DE	ÉTABLISSEMENT DE SANTÉ DU GOUV. 01 ÉTABLISSEMENT DE SANTÉ PRIVÉ 02 PHARMACIE. 03 BOUTIQUE/MARCHÉ 04 INSTITUTION RELIGIEUSE. 05 ÉCOLE 06 ONG/ASSOC. 07 AGENT DE SANTÉ 08 AUTRE 96 NE SAIT PAS 98	ÉTABLISSEMENT DE SANTÉ DU GOUV. 01 ÉTABLISSEMENT DE SANTÉ PRIVÉ 02 PHARMACIE. 03 BOUTIQUE/MARCHÉ 04 INSTITUTION RELIGIEUSE. 05 ÉCOLE 06 ONG/ASSOC. 07 AGENT DE SANTÉ 08 AUTRE 96 NE SAIT PAS 98

MOUSTIQUAIRES

		MOUSTIQUAIRE #1	MOUSTIQUAIRE #2	MOUSTIQUAIRE #3
136	Est-ce que, la nuit dernière, quelqu'un a dormi sous cette moustiquaire ?	OUI	OUI	OUI
137	Qui a dormi sous cette moustiquaire la nuit dernière ? INSCRIVEZ LE NOM DE LA PERSONNE ET SON NUMÉRO DE LIGNE DU TABLEAU MÉNAGE.	NOM No DE LIGNE	NOM No DE LIGNE	NOM No DE LIGNE
		NOM No DE LIGNE	NOM No DE LIGNE	NOM No DE LIGNE
		NOM No DE LIGNE	NOM No DE LIGNE	NOM No DE LIGNE
		NOM	NOM	NOM
		LIGNE	LIGNE	LIGNE
138		RETOURNEZ À 129 POUR LA MOUSTIQUAIRE SUIVANTE; S'IL N'Y A PLUS DE MOUSTIQUAIRE, ALLEZ À Q.139.	RETOURNEZ À 129 POUR LA MOUSTIQUAIRE SUIVANTE; S'IL N'Y A PLUS DE MOUSTIQUAIRE, ALLEZ À Q.139.	ALLEZ À 129, PREMIÈRE COL. D'UN NOUVEAU QUESTION-NAIRE ; SI PLUS DE MOUSTI-QUAIRE, ALLEZ À Q.139.

AUTRES CARACTÉRISTIQUES DU LOGEMENT

No	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ À
139	Nous voudrions connaître l'endroit utilisé par les membres du ménage pour se laver les mains. Pouvezvous me montrer, s'il vous plait, où les membres du ménage se lavent les mains ?	OBSERVÉ, ENDROIT FIXE 1 OBSERVÉ, NON FIXE 2 NON OBSERVÉ, PAS DANS LOGEMENT /COUR/PARCELLE 3 NON OBSERVÉ, PERMISSION DE VOIR NON OBTENUE 4 NON OBSERVÉ, AUTRE RAISON 5	→ 142
140	OBSERVEZ LA PRÉSENCE D'EAU À L'ENDROIT UTILISÉ POUR SE LAVER LES MAINS. NOTEZ L'OBSERVATION.	EAU DISPONIBLE	
141	OBSERVEZ LA PRÉSENCE DE SAVON, DE DÉTERGENT OU D'AUTRES PRODUITS NETTOYANTS À L'ENDROIT UTILISÉ POUR SE LAVER LES MAINS NOTEZ L'OBSERVATION.	SAVON OU DÉTERGENT (EN MORCEAU, LIQUIDE, POUDRE, PÂTE) A CENDRE, BOUE, SABLE B AUCUN Y	
142	OBSERVEZ LE MATÉRIAU PRINCIPAL DU SOL DU LOGEMENT. NOTEZ L'OBSERVATION	MATÉRIAU NATUREL 11 TERRE/SABLE 11 MATÉRIAU RUDIMENTAIRE 21 PLANCHES EN BOIS 21 MATÉRIAU ÉLABORÉ 31 LINO/GERFLEX 32 CARRELAGE 33 CIMENT 34 MOQUETTE 35 AUTRE 96 (PRÉCISEZ)	
143	OBSERVEZ LE MATÉRIAU PRINCIPAL DU TOIT DU LOGEMENT. NOTEZ L'OBSERVATION.	MATÉRIAU RUDIMENTAIRE PLASTIQUE/CARTON/TÔLE USÉE 11 ÉCORCE/PAILLE/PALMES/BAMBOU 12 MATÉRIAU ÉLABORÉ 21 TÔLE SEULE 21 TÔLE ET PLAFOND 22 TUILES/ARDOISE 23 BÉTON 24 SHINGLES 25 AUTRE 96 (PRÉCISEZ)	

AUTRES CARACTÉRISTIQUES DU LOGEMENT

No	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ À
144	OBSERVEZ LE MATÉRIAU PRINCIPAL DES MURS EXTÈRIEURS DU LOGEMENT. NOTEZ L'OBSERVATION.	MATÉRIAU DE RECUPERATION 12 PLASTIQUE/CARTON/TÔLE USÉE 12 MATÉRIAU NATUREL ÉCORCE/PAILLE/PALME/BAMBOU 21 MATÉRIAU RUDIMENTAIRE 31 TERRE BATTUE 32 MATÉRIAU ÉLABORÉ 32 TÔLE 41 PLANCHE 42 SEMI-DUR (DUR ET AUTRE) 43 PARPAING/CIMENT 44 AUTRE 96 (PRÉCISEZ)	
144A	VÉRIFIEZ LA PAGE DE COUVERTURE : MÉNAGE SÉLI OUI ☐	ECTIONNÉ POUR ENQUÊTE HOMME ?	→183
145	Je voudrais vérifier si le sel utilisé dans votre ménage est i dans votre ménage ?	l iodé. Puis-je avoir un peu de sel qui est utilisé pour cuisiner I	
145A	TEST POUR LA PRÉSENCE D'IODATE DE POTASSIUM	PRÉSENCE D'IODATE DE POTASSII 1 PAS D'IODATE DE POTASSIU 2 PAS DE SEL DANS LE MÉNAGE 3 SEL NON TESTÉ (PRÉCISEZ LA RAISON)	→ 151 → 151
145B	TEST POUR LA PRÉSENCE D'IODURE DE POTASSIUM	PRÉSENCE D'IODURE DE POTASSI 1 PAS D'IODURE DE POTASSIL 2 PAS DE SEL DANS LE MÉNAGE 3 SEL NON TESTÉ (PRÉCISEZ LA RAISON)	

SELECTION D'UN ENFANT POUR LE TRAVAIL ET DISCIPLINE DES ENFANTS

NO.	QUESTIONS ET FILTRES					C	ODES		
151	VÉRIFIER COL. 7 DANS LA LISTE DES MEMBRES DU MÉNAGE ET ÉCRIRE LE NOMBRE TOTAL D'ENFANTS DE 1-17 ANS.				BRE TO	OTAL			
152	VÉRIFIER LE NOMBRE D'ENFANTS DE 1-17 ANS DANS 151 ZÉRO UN DEUX OU PLUS				→ RA	_ER À NG CO	159 ET ENREGIS MME '1', ENTREF ENOM DE L'ENFA	R LE NUMÉRO	DE DE
152A	DANS LA LISTE DES DU GROUPE D'ÂGE ENFANT. 153. NUMÉRO DE RANG LIGNE	MEMBRE	E DE 1-17 ANS CI-DESSOUS DE SIDU MÉNAGE. N'INCLUEZ PA ENREGISTRER LE NUMÉRO 155. NOM DE COL. 2 NOM	AS D'AUTI	RDRE I RES M	DANS I IEMBRI OM, LE	LEQUEL ILS APPA ES DU MENAGE E	ARAISSENT EN DEHORS	

SELECTION D'UN ENFANT POUR LE TRAVAIL ET DISCIPLINE DES ENFANTS

VÉRIFIEZ LE DERNIER CHIFFRE DU NUMÉRO DU MÉNAGE SUR LA PAGE DE COUVERTURE. C'EST LE NUMÉRO DE LA LIGNE DU TABLEAU CI-DESSOUS SUR LAQUELLE VOUS DEVEZ ALLER. VÉRIFIEZ LE NOMBRE TOTAL D'ENFANTS À Q.151 SUR LA PAGE PRECEDENTE. C'EST LE NUMÉRO DE COLONNE DU TABLEAU CI-DESSOUS SUR LEQUEL VOUS DEVEZ ALLER.

TROUVEZ LA CASE OÙ LA LIGNE ET LA COLONNE SE CROISENT ET ENCERCLEZ LE NUMÉRO QUI APPARAIT DANS LA CASE. C'EST LE NUMÉRO DU RANG DE L'ENFANT SÉLECTIONNÉ POUR TRAVAIL DES ENFANTS/DISCIPLINE DES ENFANTS À PARTIR DU TABLEAU DES ENFANTS ÉLIGIBLES DANS Q.159. ENREGISTREZ LE NUMÉRO DU RANG, LE NUMÉRO DE LA LIGNE, L'ÂGE, ET LE NOM DE L'ENFANT SÉLECTIONNÉ DANS L'ESPACE CI-DESSOUS.

EXEMPLE: LE NUMÉRO DU MÉNAGE EST '16' ET Q.151 MONTRE QU'IL Y A TROIS ENFANTS ÉLIGIBLES DE 1-17 ANS DANS LE MÉNAGE. PUISQUE LE DERNIER CHIFFRE DU NUMÉRO DU MÉNAGE EST '6' ALLEZ À LA LIGNE '6' ET PUISQU'IL Y A TROIS ENFANTS ÉLIGIBLES, ALLEZ À LA COLONNE '3'. TROUVEZ LA CASE OU LA LIGNE ET LA COLONNE SE CROISENT ('2') ET ENCIRCLEZ LE NUMÉRO. MAINTENANT, ALLEZ À Q.152A ET TROUVEZ LE DEUXIÈME ENFANT. ÉCRIVEZ LE NOM, L'ÂGE, LE NUMÉRO DE LA LIGNE, ET LE RANG DE L'ENFANT DANS L'ESPACE CI-DESSOUS (Q.159).

DERNIER CHIFFRE DU NUMÉRO DE	NOMBRE TOTAL D'ENFANTS ÉLIGIBLES DE 1-17 ANS DANS LE MÉNAGE DE 151 :							
MÉNAGE	1	2	3	4	5	6	7	8
0	1	2	2	4	3	6	5	4
1	1	1	3	1	4	1	6	5
2	1	2	1	2	5	2	7	6
3	1	1	2	3	1	3	1	7
4	1	2	3	4	2	4	2	8
5	1	1	1	1	3	5	3	1
6	1	2	2	2	4	6	4	2
7	1	1	3	3	5	1	5	3
8	1	2	1	4	1	2	6	4
9	1	1	2	1	2	3	7	5
	159 NOM DE L'ENFANT NUMÉRO DE LA LIGNE DE SÉLECTIONNÉ L'ENFANT SÉLECTIONNÉ							
	ÂGE DE L'ENFANT SÉLECTIONNÉ NUMÉRO DU RANGE DE L'ENFANT SÉLECTIONNÉ							

TRAVAIL DES ENFANTS

NO.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER À
161	VÉRIFIEZ LA PAGE DE COUVERTURE : MÉNAGE SÉLI	ECTIONNÉ POUR ENQUÊTE HOMME ?	183
161A	VÉRIFIEZ Q.159 : ÂGE 5-17 ANS	1-4 ANS	180A
162	Maintenant je voudrais vous parler de tout travail que les enfants de ce ménage peuvent faire. Depuis (JOUR DE LA SEMAINE) dernier, (NOM) a-t-il/elle fait une des activités suivantes, même si c'est pendant une heure seulement? a) Est-ce que (NOM) a travaillé sur propre terrain/ferme/ potager ou aidé sur celui du ménage ou s'est occupé des animaux. Par exemple : faire pousser des produits de la ferme, les récolter, nourrir les animaux, les emmener au pâturage ou les traire?	O N a) A TRAVAILLÉ SUR TERRAIN/FERME/POTAGER OU S'EST OCCUPE DES ANIMAUX 1 2	
	 b) Est-ce que (NOM) a aidé dans l'entreprise familiale, celle d'autres parents avec ou sans paiement ou a travaillé dans sa propre entreprise ? c) Est-ce que (NOM) a produit, vendu des articles, des produits artisanaux, des vêtements, de la nourriture ou des produits agricoles ? 	b) A AIDÉ DANS ENTREPRISE FAMILIALE/D'UN AUTRE PARENT/ DANS SA PROPRE AFFAIRE 1 2 c) A PRODUIT/VENDU DES ARTICLES/DE L'ARTISAN DES VÊTEMENTS/NOURRITURE OU DES PRODUITS AGRICOLES 1 2	AT/
	d) Depuis (JOUR DE LA SEMAINE) dernier, (NOM) a-t- il/elle été engage(e) dans n'importe quelle autre activité en échange de paiement en espèces ou en nature, même pour une seule heure ? SI 'NON', INSISTEZ: Svp, inclure n'importe quelle activité que (NOM) a pu faire comme employé régulier ou occasionnel, pour sa propre entreprise ou comme employeur, ou comme travailleur familial non payé pour aider dans les affaires du ménage ou à la ferme.	d) TOUTE AUTRE ACTIVITÉ 1 2	
163	VÉRIFIEZ 162, a) À d) IL Y A AU MOINS ☐ UN 'OUI' ↓	TOUTES LES RÉPONSES SONT 'NON'	→ 168
164	Depuis (JOUR DE LA SEMAINE) dernier, a peu près combien d'heures au total est-ce que (NOM) a travaillé sur cette activité/ces activités ? SI MOINS D'1 HEURE, NOTER '00'	NOMBRE D'HEURES	
165	Est-ce que cette activité/ces activités nécessite(nt) de porter des charges lourdes ?	OUI 1 NON 2	→ 167A
166	Est-ce que cette activité/ces activités nécessite(nt) de travailler avec des outils dangereux (couteaux, etc.) ou de faire fonctionner des grosses machines ?	OUI	→ 167A

NO.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER À
167	Comment décririez-vous l'environnement de travail de (NOM) ?		
	a) Est-ce que (NOM) est exposé à la poussière/fumées ou gaz ?	OUI	→ 167A
	b) Est-ce que (NOM) est exposé au froid, à la chaleur ou à de l'humidité extrême ?	OUI	→ 167A
	c) Est-ce que (NOM) est exposé à des bruits intenses ou des vibrations ?	OUI	→ 167A
	d) Est-ce que (NOM) est exposé à un travail en hauteur ?	OUI	→ 167A
	e) Est-ce que (NOM) est exposé à des produits chimiques, tels que des pesticides, des colles ou similaires ou à des explosifs ?	OUI	→ 167A
	f) Est-ce que (NOM) est exposé à d'autres choses, ou soumis à des processus ou des conditions défavorables à sa santé ou sa sécurité ?	OUI	
167A	Habituellement, à quelle heure (NOM) commence-t-il/elle à travailler ?	HEURES	
167B	Est-ce que (NOM) travaille la nuit ?	OUI	
168	Depuis (JOUR DE LA SEMAINE) dernier, (NOM) est-il /elle allé chercher de l'eau pour le ménage ?	OUI	→ 170
169	Au total, depuis (JOUR DE LA SEMAINE) dernier, combien d'heures (NOM) a-t-il/elle passé à chercher de l'eau pour le ménage ? SI MOINS D'1 HEURE, NOTER '00'	NOMBRE D'HEURES	
170	Depuis (JOUR DE LA SEMAINE) dernier, est-ce que (NOM) est allé chercher du bois pour le ménage ?	OUI	→ 172
171	Au total, depuis (JOUR DE LA SEMAINE) dernier combien d'heures (NOM) a t-il/elle passé à chercher du bois pour le ménage ? SI MOINS D'1 HEURE, NOTER '00'	NOMBRE D'HEURES	
172	Depuis (JOUR DE LA SEMAINE) dernier, est-ce que (NOM) a fait une des tâches suivantes pour le ménage	OUI NON	
	a) Des achats pour le ménage ?	a) ACHATS POUR LE MÉNAGE 1 2	
	b) Réparer n'importe quel équipement du ménage ?	b) RÉPARATION D'ÉQUIPEMEN' 1 2	
	c) Cuisiner ou nettoyer des ustensiles ou la maison ?	c) CUISINER /LAVER USTENSILES / MAISON 1 2	
	d) Laver des vêtements ?	d) LAVER LES VÊTEMENTS 1 2	
	e) Prendre soin des enfants ?	e) PRENDRE SOIN DES ENFANTS 1 2	
	f) Prendre soin des personnes âgées ou malades ?	f) PRENDRE SOINS DES ÂGÉS/ DES MALADES 1 2	
	g) Autres tâches pour le ménage ?	g) AUTRES TÂCHES 1 2	

NO.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER À
173	VÉRIFIEZ 172 a) À g):		
	IL Y A AU MOINS UN 'OUI'	TOUTES LES RÉPONSES SONT 'NON'	→ 180A
174	Depuis (JOUR DE LA SEMAINE) dernier, combien d'heures à peu près, (NOM) a-t-il/elle travaillé sur (cette/ces activité(s)) ? SI MOINS D'1 HEURE, NOTEZ '00'	NOMBRE D'HEURES	

DISCIPLINE DES ENFANTS

NO.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER À
180A	VÉRIFIEZ Q.159 : ÂGE	П	
	1-14 ANS	15-17 ANS	183
180	ÉCRIVEZ LE NOM ET LE NUMÉRO DE LIGNE DE L'ENFANT DE 159.	NUMÉRO DE LIGNE	
	LEINI ANT DE 100.	NOM	
181	Maintenant je voudrais parler de quelque chose d'autre.		
	Les adultes utilisent certains moyens pour apprendre aux enfants à bien se comporter ou pour traiter des problèmes de comportement. Je vais vous lire une liste de méthodes qui sont utilisées. Dites-moi SVP, si vous ou n'importe quel autre membre de votre ménage	O N	
	a) Retirer des privilèges, interdire quelque chose que (NOM) aime faire ou ne pas lui permettre de quitter la maison.	a) RETIRER DES PRIVILÈGES 1 2	
	b) Expliquer a (NOM) pourquoi son comportement n'est pas bien.	b) EXPLIQUER LE MAUVAIS COMPORTEMENT 1 2	
	c) Le/la secouer.	c) LE/LA SECOUER	
	d) Hurler ou lui crier dessus.	d) HURLER, LUI CRIER DESSUS 1 2	
	e) Lui donner quelque chose d'autre à faire.	e) DONNER QUELQUE CHOSE D'AUTRE À FAIRE 1 2	
	f) Lui donner une fessée, le frapper ou le taper sur les fesses à main nues.	f) DONNER UNE FESSÉE, FRAPPER OU TAPER SUR LES FESSES AVEC MAINS NUES 1 2	:
	g) Le/la frapper sur les fesses ou sur d'autres parties du corps avec quelque chose tel ceinture, brosse à cheveux, bâton ou autre objet dur comme les chaussures.	g) FRAPPER AVEC CEINTURE, BROSSE, BÂTON OU AUTRES OBJETS DURS 1 2	
	h) Le/la traiter d'idiot, de paresseux ou d'un autre nom comme ça (maboule).	h) LE/LA TRAITER D'IDIOT, PARESSEUX, OU D'AUTRES NOMS 1 2	
	i) Le/la frapper ou le/la gifler sur le visage, la tête ou les oreilles.	i) LE/LA FRAPPER/GIFLER SUR LE VISAGE, LA TÊTE OU LES OREILLES	
	j) Le/la frapper ou le/la taper sur les mains, les bras ou les jambes.	j) LE/LA FRAPPER/TAPER SUR LES MAINS, BRAS OU JAMBES	
	k) Le/la battre, c'est-à-dire le/la frapper encore et encore aussi fort que possible.	k) LE/LA BATTRE, FRAPPER ENCORE ET ENCORE AUSSI FORT QUE POSSIBLE 1 2	
182	Pensez-vous que pour élever ou éduquer correctement un enfant, il est nécessaire qu'il soit puni physiquement ?	OUI 1 NON 2 NSP/SANS OPINION 8	
183	NOTEZ L'HEURE.	HEURES	
	1	MINUTES	

OBSERVATIONS DE L'ENQUÊTEUR/ENQUÊTRICE

À REMPLIR, UNE FOIS L'INTERVIEW TERMINÉE

COMMENTAIRES CONCERNANT L'INTERVIEW :
COMMENTAIRES SUR DES QUESTIONS PARTICULIÈRES :
AUTRES COMMENTAIRES :
OBSERVATIONS DU CHEF D'ÉQUIPE